

DODATOK č. 1

K Nájomnej zmluve o nájme pozemku uzatvorenej podľa druhej časti zák.č.504/2003 Z.z.

I. Zmluvné strany :

1.) Obec Malé Trakany, zastúpená Ing. Csillou Bálintovou - starostkou obce, IČO : 00331716, adresa : Andora Petrika č. 208, 076 42 Malé Trakany - ďalej ako prenajímateľ,

2.) Bartolomej Doboš, nar. 11.04.1984 ,07642 Malé Trakany 344, IČO: 31310699 – ďalej ako nájomca.

II. Úvodné vyhlásenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 31.8.2014 Nájomnú zmluvu o nájme pozemku (ďalej len „Zmluva“). Na základe Zmluvy prenajímateľ za podmienok dohodnutých v Zmluve poskytuje nájomcovi prenájom poľnohospodárskych pozemkov podľa Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto dodatku č. 2, ktorým sa upravuje a mení znenie Zmluvy.

III. Zmena zmluvy : Znenie článku IV. Nájomné - sa nahrádza novým znením.

IV. Nájomné

1. V zmysle uznesenia Obecného zastupiteľstva obce Malé Trakany č. 03/05/2022 zo dňa 09.05.2022. nájomné za 1 ha ornej pôdy je 80,- Eur a nájom za trvalé trávne porasty je 63,- Eur za 1 ha.
2. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi za prenájom pozemku v celkovej výmere ornej pôdy 83,4569 ha ročné nájomné vo výške =6 676,55 € (slovom : šesťtisíc šesťsto sedemdesiatšesť eur a päťdesiatpäť centov). Za celkovú výmeru 3,7564 ha trvalých trávnych porastov ročné nájomné vo výške =236,65€ (slovom : dvestotridsaťšesť eur a šesťdesiatpäť centov)
3. Nájomca dohodnuté ročné nájomné sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi vždy do konca aktuálneho kalendárneho roka a to vyplatením v hotovosti do pokladne obecného úradu, alebo poukázaním na bankový účet obce : SK53 0200 0000 0000 0682 3622
4. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného, zaplatí prenajímateľovi penále z omeškania vo výške 2,- Eura za každý deň omeškania.
5. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že pre každý rok nájmu do 31. augusta bežného kalendárneho roka sa písomným dodatkom k platnej zmluve vzájomne dohodnú na ročnom nájomnom pre ďalší rok nájmu. Ak takýto dodatok sa z podnetu prenajímateľa neuzatvorí, pre ďalší rok nájmu platí ročné nájomné za predchádzajúci rok.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli v tretej časti tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a Zmluva je platná v znení týchto zmien.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, pričom pre prenajímateľa 1 vyhotovenie a pre nájomcu 1 vyhotovenie.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania Zmluvnými stranami
4. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že si tento dodatok prečítali, bol spísaný podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ním oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Malých Trakanoch dňa 11.08.2022

Prenajímateľ:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
.....XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Ing. Csilla Bálintová, starostka obce

Nájomca:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Bartolomej Doboš